

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ

He says (boastfully): "I have wasted wealth in abundance!" Thinks he that none sees him?

Al Balad

(The City)

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ (١)

1. I swear by this city (Makkah);

وَأَنْتَ حَلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ (٢)

2. And you are free (from sin, to punish the enemies of Islâm on the Day of the conquest) in this city (Makkah),

وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ (٣)

3. And by the begetter (i.e. Adam) and that which he begot (i.e. his progeny);

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ (٤)

4. Verily, We have created man in toil.

أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ (٥)

5. Thinks he that none can overcome him?

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا (٦)

6. He says (boastfully):

"I have wasted wealth in abundance!"

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ (٧)

7. Thinks he that none sees him?

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ (٨)

8. Have We not made for him a pair of eyes?

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ (٩)

9. And a tongue and a pair of lips?

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ (١٠)

10. And shown him the two ways (good and evil)?

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ (١١)

11. But he has made no effort to pass on the path that is steep.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ (١٢)

12. And what will make you know the path that is steep?

فَكَرَّبَهُ رَبِّهِ (١٣)

13. (It is) Freeing a neck (slave, etc.)

أَوْ إِطْعَامٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ (١٤)

14. Or giving food in a day of hunger (famine),

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ (١٥)

15. To an orphan near of kin.

أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ (١٦)

16. Or to a **Miskîn** (poor) afflicted with misery.

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ (١٧)

17. Then he became one of those who believed, and recommended one another to perseverance and patience, and (also) recommended one another to pity and compassion.

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمِيمَنَةِ (١٨)

18. They are those on the Right Hand (the dwellers of Paradise),

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ (١٩)

19. But those who disbelieved in Our **Ayât** (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.), they are those on the Left Hand (the dwellers of Hell).

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ (٢٠)

20. The Fire will be shut over them.

(i.e. they will be enveloped by the Fire without any opening or window or outlet)

